

國家圖書館藏
常熟翁氏書札

李紅英
選編

一七

國家圖書館出版社

國家圖書館藏

常熟翁氏書札

李紅英

選編

一七

國家圖書館出版社

常熟翁氏家書（八）

（清）翁同書、翁同爵、翁同龢等撰

清稿本

第十七册目錄

常熟翁氏家書（八）

〇〇一

瓶廬書札

二二七

翁文恭公手札

二六九

翁斌孫友朋書札

二九一

瓶隱廬遺札

三三九

國家圖書館藏常熟翁氏書札

◎ 〇〇〇一

第十七册目錄



安字第五號 羅大貴

平

安

四月初七日到

家

曾榮手緘

報



國家圖書館藏常熟翁氏書札

常熟翁氏家書(八)

○○○一

索付篆見覽去年擬告病用致而不荅制軍再三耳阻
止且言曰道才初今仍續做一月多此時病稍愈惟
台穀物甚收過覺百無心緒且者一月如何耳然四
身月初大病竟甚傷寒早徐治無候今已大愈此間
賜雨應時妻收可望望極天門取眾道事之果調兵法
繁犯已逃逸不致成巨案矣今試題日者未知妻孫南
作如何上年殊甚可寄了百幸耳緣有人語也此有向
合家安否

三月廿日五弟南



叔父大人尊前月朔接奉

諭言敬悉壹切復由信局遞到一函藉諭
福躬願健

起居康寧百凡順適孺忱歡慰

內廷侍直一切照常部中公事例行者多間日一至隨
時披覽者不至十分操勞也鹽務一再集議終
守成法措詞未嘗不善然因時變遷順時利導
世運使然紙上空談徒多案牘之紛擾而已此種利

害攸國文字非

主上親裁大政獨斷乾綱不足以排衆議而定從違焉
鄂省餉源專賴鹽稅貨釐為大綜常年拍撲
恃以自恣一再更張勢必不支也各屬正項所入僅專
奉省供支此時苟且補苴東移西湊已有汲之不遑之
慮矣沿江長隄裝田保障歲修萬不可少然沖突之
患一經盛漲刻刻提防而平時堵築疎淺兩岸居民
互相爭執以改民風好鬪易滋弊端如隄工一項或

擇要帑修或移墊民力以則數千六則數萬不得不
隨時酌撥以紓民困也天以奸民聚衆近已消患三形
惟為首匪徒必須嚴懲重德以儆效尤否則藐視王章
橫行鄉里如同化外相習成風幾至不可收拾時過穀雨
茶市將集客商居民賴以為計即洋商釐稅亦依此為
大宗故彈壓一切皆須善為經理也李制軍履任以來善
甚更變公事亦有斟酌彼此極稱闕切前月杪

批摺回省准假一月

父親之意本擬假滿即請開缺而制軍屢勸暫行續假休
息安心靜養三須亟切辦公等事姑且從容一月再看光
景刻下壽躬少健手前精力亦形充固腿魚麻木已除微
嫌酸弱乏力大便解而不暢表分太虛易於發汗以改偶觸
風寒遂形感冒鼻塞聲重頭暈咳喘氣分壅遏未能條
達時覺胸腕不舒前日晚間坐適膏風微覺涼已形閉
汗略脈疏解尚兼前症惟久咳傷神肺氣不固為慮耳
或能再加調治一月功夫補助得力則氣血益旺可期大安

授程憚兩君云近察脉情漸見有力且平和條暢不但風
恙當愈如法調治入夏未必能健復如初雖云表虛本元
結實外本之感冒隨受隨發不使之積久成患亦是好受手
戰之症屬于血虧求效未能迅速授云藥酒之力可達四肢
因天熱不甚相宜故未定方配合也姪於月之朔日忽患寒
熱繼以吐瀉遍身疼痛即延程憚二君來視云病屬傷寒
趁即醫治幸病藥相合今已大愈惟調理為主日啜兩盃俟之
少力餘俱安善矣專此敬叩 金安 姪曾榮百拜謹稟
十五日

海珊我弟三下前月中由摺差由任局先後泐呈

教械竟必次第達

覽校復陸續接奉

手書備案合屬康安昨又漫全泰感通到一函并論

抄字六号

拜父大人以次春祺介福欣慰之至壽萬安拒都門

覆試事畢即將入場日來正多忙庶否

第十餘年此志未伸一旦作壁上觀亦是箇中人幾

言之隱然後輩繼起有人奮志青雲他日解

鏹而上亦足以快慰生平也

先人德澤貽為正長惟願法法自具
以王方難愛之區妖術橫行人情惶惑偽能嚴
掌重寶不疑去教殲除否則冰毒年窮正不知伊於
胡底亦直一帶災黎遍野未知春種收成如何果
能少蘇民困否耶洋務近勢新開各海關損益
靡常商賈之利盈於此絀於彼宜昌徒多耗費他
岸亦汝可知招商歸併意見紛歧章程尚未劃一兩
洋大臣權利之計亦非確有把握者竊恐後發為
繼耳星槎四出荒陬僻壤徧置一官其成效在於
何處令人疑團莫釋如郭侍郎等以部院大吏而

國家圖書館藏常熟翁氏書札

常熟翁氏家書（八）

◎ ○ ○ ○ ○

充行、選將來名口需人援例清簡者論內外臣僚
皆可使、銜命以行則九卿科道六部各職或至盡成
空名矣此時總理衙門僅以司員保送海國他日積
功既深辦事又熟即可保充行人等而上之則內地、欽差
外洋、領事亦莫不皆出於中矣浙案已結被議者不
免稱冤然定例甚嚴者事雖非有心究亦被人欺蔽
沈冤如此一旦昭雪人命出入所關匪細其後使訟棍
果否實有其人此時爰以水落石出矣梅小岩一經入都
便升淋拉孫琴西席未暇煖又調江甯潘偉如後起病似

中及部藩 恩眷可謂隆矣 元甫已銷 如入晉 派生

辨之不可位置耶此固四境安又天下之幸也
至拒捕以大化以心地方之幸其中創首名犯將奉獲案
自不能寬宥既往實不積習成風非嚴示懲儆不足以戢
其強悍之氣也茶市將開此間一大閱繫惟盼天氣久晴
商民生計實賴乎此約略計之行商生實資本往來須
百萬而實李制軍僕道途艱及兩年此次履任後喜興
尚好公事之多多更遇有緊要事件仍來就商平時亦
屢違人奉問務可謂閎切之至於此可見其氣之和洽矣
憚松雲氣度渾厚才具開展頗為上游契重到省以來
總稱得意張詞甫差事優等為自勤慎近日借差回
南華稱喜事大約五月中旬可望春回未楊春初補省有

期喜與尤勝聞公專人赴川接眷奉省完要也省垣

人心安帖諸凡平善署內人口皆吉公讀之本由藩司

代辦者十之五六其餘仍由親自料理

十一晚向在工房小坐片刻其時門帘未放風由戶入鼓盪往來一時不薄遂亦傷風咳嗽冷

父親大人

近日手顫少鬆標行書題勉強可支過多則腕

午後覺其通

弱力乏遂形不便也按麗葉松雪月初診視脉情

較前大勝尚得靜心調攝守以培補氣血必日見

充足精神定能強固夏令溫和當可健旺如初

刻下腰足麻木已見大愈所患者表虛汗發易有

外感必須腠理和洽使風寒無從侵入庶幾陰

...

一切尚未復元擬續請一月再看光景比來

父親大人力疾從公凡官場拘束每多勉強因之引

起尊鑪之思現已將蘇錫木齋儂伙書籍等件用不著者

檢束收拾遣人送歸但是林泉願養屋宇逼

窄坐息之處須得精雅有趣之所在來之輩又少

起軟塵俗之人倘得園亭花木之知己優游怡

悅則保養之計有得矣兄近日抱恙初愈一紙

之書屢作屢輟也專此布頌

雙安不盡悵

兄榮頓首 三月十四日